

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

Streszczenie opinii Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w sprawie zmiany do wniosku Komisji COM(2011) 628 wersja ostateczna/2 dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej (zwanej dalej „zmianą”)

(Pełny tekst niniejszej opinii jest dostępny w wersji angielskiej, francuskiej i niemieckiej na stronie internetowej EIOD: <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 100/04)

I. Wprowadzenie

I.1. Konsultacje z EIOD

1. W dniu 25 września 2012 r. Komisja przyjęła zmianę do wniosku Komisji COM(2011) 628 wersja ostateczna/2 dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej (zwaną dalej „zmianą”). Zmiana do wniosku Komisji została przesłana EIOD do konsultacji.

2. Przed przyjęciem zmiany EIOD miał możliwość przedstawienia nieformalnych uwag. Wcześniej Inspektor wydał opinię w sprawie wniosków ustawodawczych w sprawie przyszłości wspólnej polityki rolnej (zwanej dalej „WPR”) ⁽¹⁾.

I.2. Kontekst zmiany

3. W wyroku w sprawie *Schecke* ⁽²⁾ Trybunał Sprawiedliwości stwierdził nieważność niektórych przepisów dotyczących publikowania informacji na temat osób fizycznych będących beneficjentami funduszy w ramach WPR. W ramach zmiany do wniosku dotyczącego rozporządzenia w sprawie finansowania WPR, zarządzania nią i monitorowania jej ⁽³⁾ dodany został nowy rozdział na temat przejrzystości. Zawiera on przepisy dotyczące publikacji wykazu beneficjentów funduszy w ramach WPR, które w zamierzeniu mają uwzględnić wyrok Trybunału Sprawiedliwości w sprawie *Schecke*.

IV. Wnioski

20. EIOD z zadowoleniem przyjmuje krok Komisji zmierzający do znalezienia kompromisu pomiędzy zasadą przejrzystości a prawem beneficjentów do prywatności i ochrony danych osobowych.

21. Inspektor zaleca jednak, co następuje:

- zastosowanie jedynie w odniesieniu do osób fizycznych wyłączenia z wymogu publikacji danych beneficjentów poniżej progu (art. 110b),
- lepsze uzasadnienie w treści motywu 70c powodów, dla których inne, mniej rygorystyczne środki nie odpowiadałyby celowi zagwarantowania przejrzystości, oraz powodów uznania innych sposobów publikacji za mniej odpowiednie,
- wprowadzenie dodatkowego przepisu zapewniającego, iż w przypadku małych społeczności publikowane byłyby wyłącznie dane zbiorcze,

⁽¹⁾ Zob. opinia Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w sprawie wniosków ustawodawczych dotyczących wspólnej polityki rolnej po 2013 r. (Dz.U. C 35 z 9.2.2012, s. 1).

⁽²⁾ Trybunał Sprawiedliwości, 9.11.2010, *Schecke i Eifert*, sprawy połączone C-92/09 i C-93/09.

⁽³⁾ Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej (COM(2011) 628 wersja ostateczna).

-
- uzasadnienie w preambule wybranej długości okresu dostępności danych po publikacji zgodnie z art. 110a ust. 3,
 - uzupełnienie zakresu informacji, które zgodnie z art. 110c należy udostępnić osobom, których dane dotyczą.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 października 2012 r.

Giovanni BUTTARELLI
Zastępca Europejskiego Inspektora Ochrony Danych
